

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 2248/2001 van de Raad van 19 november 2001 betreffende bepaalde procedures voor de toepassing van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, en de interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds** 1
- Verordening (EG) nr. 2249/2001 van de Commissie van 20 november 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 3
- ★ **Verordening (EG) nr. 2250/2001 van de Commissie van 20 november 2001 inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren** 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 2251/2001 van de Commissie van 20 november 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2759/1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode ⁽¹⁾** 6
- ★ **Verordening (EG) nr. 2252/2001 van de Commissie van 20 november 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2222/2000 houdende financiële uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode ⁽¹⁾** 8
- ★ **Verordening (EG) nr. 2253/2001 van de Commissie van 20 november 2001 inzake de stopzetting van de visserij op sprot door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren** 10
- Verordening (EG) nr. 2254/2001 van de Commissie van 20 november 2001 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A2-stelsel in de sector groenten en fruit 11
- Verordening (EG) nr. 2255/2001 van de Commissie van 20 november 2001 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreerde katoen 13

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

- ★ **Richtlijn 2001/99/EG van de Commissie van 20 november 2001 houdende wijziging van bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, teneinde glyfosaat en thifensulfuron-methyl op te nemen als werkzame stof** 14
-

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2001/802/EG:

- ★ **Besluit nr. 6/2001 van de Associatieraad EU-Roemenië van 17 oktober 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Roemenië aan het programma „Cultuur 2000”** 17

Commissie

2001/803/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 25 april 2001 betreffende de staatssteun die Finland heeft toegekend aan Ojala-Yhtymä Oy ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1139)** 20

2001/804/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 20 november 2001 tot achtste verlenging van de geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG betreffende maatregelen houdende verbod op het op de markt brengen van speelgoed- en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat bepaalde ftalaten bevat ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3717)** 26

Europese Centrale Bank

2001/805/EG:

- ★ **Richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 25 oktober 2001 tot wijziging van Richtsnoer ECB/2000/6 inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank na het verstrijken van de overgangperiode (ECB/2001/10)** 28
-

Rectificaties

- ★ **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 466/2001 van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen (PB L 77 van 16.3.2001)** 30

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 2248/2001 VAN DE RAAD
van 19 november 2001**

betreffende bepaalde procedures voor de toepassing van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, en de interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad werkt thans aan de sluiting van een stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, die te Luxemburg op 29 oktober 2001 is ondertekend („stabilisatie- en associatieovereenkomst”).
- (2) De Raad heeft tegelijkertijd gewerkt aan een interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kroatië⁽¹⁾ („interimovereenkomst”), die voorziet in vervroegde inwerkingtreding van de handelsbepalingen en handelsgerelateerde bepalingen van de stabilisatie- en associatieovereenkomst.
- (3) Er moeten procedures worden vastgesteld voor de toepassing van enkele bepalingen van deze overeenkomsten.
- (4) Op grond van de overeenkomsten kunnen bepaalde producten uit Kroatië binnen tariefcontingenten tegen verlaagd recht of nulrecht in de Gemeenschap worden ingevoerd. Er moeten daarom bepalingen worden vastgesteld inzake de berekening van deze verlaagde douanerechten.
- (5) In de overeenkomsten is reeds bepaald welke producten voor deze tariefmaatregelen in aanmerking komen, en zijn de omvang daarvan en de verhoging van de omvang, de toepasselijke rechten, de toepassingsperiodes en de ontvankelijkheidscriteria vastgesteld.
- (6) Besluiten van de Raad of van de Commissie tot wijziging van de gecombineerde nomenclatuur en van de Taricodes houden geen substantiële wijzigingen in.
- (7) Met het oog op vereenvoudiging en tijdige publicatie van de voorschriften inzake de tenuitvoerlegging van de tariefcontingenten van de Gemeenschap dient te worden bepaald dat de Commissie, bijgestaan door het comité

dat is ingesteld bij artikel 248 bis van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽²⁾, verordeningen kan vaststellen inzake de opening en het beheer van de tariefcontingenten voor visserijproducten. De voorschriften voor de opening en het beheer van de tariefcontingenten voor producten van de categorie „baby beef” worden vastgesteld door de Commissie, bijgestaan door het comité dat is ingesteld bij artikel 42 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽³⁾.

- (8) Wanneer de preferentiële behandeling leidt tot een recht ad valorem van 1 % of minder of tot een specifiek recht van 1 euro of minder, dient volledige vrijstelling van rechten plaats te vinden.
- (9) Deze verordening moet worden toegepast vanaf de datum van inwerkingtreding of voorlopige toepassing van de interimovereenkomst en blijft bij de inwerkingtreding van de stabilisatie- en associatieovereenkomst van toepassing.
- (10) De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽⁴⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp

In deze verordening worden procedures opgesteld voor de vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor bepaalde bepalingen van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds („stabilisatie- en associatieovereenkomst”), en de interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds („interimovereenkomst”).

⁽¹⁾ De interim-overeenkomst zal worden gepubliceerd in een Publicatieblad van 14 december 2001.

⁽²⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 (PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17).

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

*Artikel 2***Concessies inzake baby beef**

De bepalingen inzake de toepassing van artikel 14, lid 2, van de interimovereenkomst en in een later stadium artikel 27, lid 2, van de stabilisatie- en associatieovereenkomst betreffende de tariefcontingenten voor producten van de categorie „baby beef” worden vastgesteld door de Commissie volgens de procedure van artikel 3, lid 2.

*Artikel 3***Comité**

1. De Commissie wordt bijgestaan door het comité dat is ingesteld bij artikel 42 van Verordening (EG) nr. 1254/1999.
2. Indien naar dit lid wordt verwezen zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt één maand.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

*Artikel 4***Concessies inzake visserijproducten**

De bepalingen inzake de toepassing van artikel 15, lid 1, van de interimovereenkomst en in een later stadium artikel 28, lid 1, van de stabilisatie- en associatieovereenkomst betreffende de tariefcontingenten voor vis en visserijproducten vermeld in bijlage V a) bij beide overeenkomsten, worden vastgesteld door de Commissie volgens de procedure van artikel 5, lid 2.

*Artikel 5***Comité Douanewetboek**

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité Douanewetboek, dat is ingesteld bij artikel 248 bis van Verordening (EEG) nr. 2913/92.
2. Indien naar dit lid wordt verwezen zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 2001.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt drie maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

*Artikel 6***Rechtenverlagingen**

1. De preferentiële rechten worden, met inachtneming van het bepaalde in lid 2, naar beneden afgerond op één decimaal.
2. Volledige vrijstelling wordt als het preferentiële recht toegepast, indien de berekening van het preferentiële recht een van de volgende resultaten geeft:
 - a) 1 % of minder in het geval van rechten ad valorem, of
 - b) 1 EUR of minder per afzonderlijke hoeveelheid in het geval van specifieke rechten.

*Artikel 7***Technische aanpassingen**

Wijzigingen en technische aanpassingen van uitvoeringsbepalingen die krachtens deze verordening zijn vastgesteld, worden, wanneer zulks noodzakelijk is in verband met wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur of de Taric-codes, of in verband met nieuwe preferentiële overeenkomsten, protocollen, briefwisselingen en andere rechtsinstrumenten die door de Gemeenschap en de Republiek Kroatië worden gesloten, vastgesteld overeenkomstig de procedures van de artikelen 3, lid 2, en 5, lid 2, van deze verordening.

*Artikel 8***Toepassing en inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is van toepassing met ingang van de datum van inwerkingtreding of de datum van voorlopige toepassing van de interimovereenkomst. Deze datum wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De voorzitter

L. MICHEL

VERORDENING (EG) Nr. 2249/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 november 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 november 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	49,4
	096	12,7
	204	46,9
	999	36,3
0707 00 05	052	92,8
	999	92,8
0709 90 70	052	99,2
	999	99,2
0805 20 10	204	75,4
	999	75,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,8
	204	77,3
	464	174,2
	999	102,8
0805 30 10	052	50,3
	388	30,5
	524	12,5
	528	52,9
	600	60,8
	999	41,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	32,5
	096	10,2
	400	76,8
	404	80,5
	800	199,4
	999	79,9
	999	79,9
0808 20 50	052	103,5
	400	83,5
	999	93,5

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2250/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001**

inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1965/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2848/2000 van de Raad van 15 december 2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn voor 2001 quota voor kabeljauw vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het beschikbare quotum te hebben bereikt.

- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden kabeljauw die in ICES-zone I, II b, zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren of die in Spanje zijn geregistreerd, het voor 2001 toegewezen quotum bereikt. Spanje heeft het vissen op dit bestand verboden met ingang van 27 oktober 2001. Deze datum moet dan ook worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden kabeljauw die in ICES-zone I, II b, zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren of die in Spanje zijn geregistreerd, worden geacht het voor 2001 aan Spanje toegewezen quotum te hebben bereikt.

De visserij op kabeljauw in de wateren van ICES-zone I, II b, door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren of die in Spanje zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum van toepassing van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 27 oktober 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 23.

⁽³⁾ PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 18.8.2001, blz. 4.

**VERORDENING (EG) Nr. 2251/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001**

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2759/1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad van 21 juni 1999 inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode ⁽¹⁾, en met name op artikel 12, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2759/1999 van de Commissie ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2356/2000 ⁽³⁾, tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1268/1999, is de steun aan de producentenorganisaties vastgesteld in de vorm van percentages van de verkochte productie. Het verdient aanbeveling voor meer flexibiliteit bij de vaststelling van de aan de producentenorganisaties verleende steun te zorgen door te bepalen dat deze percentages de maxima voor de feitelijke steunbedragen zijn.
- (2) In artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2759/1999 is bepaald dat de datum waarop het plan voor plattelandontwikkeling aan de Commissie is voorgelegd, geldt als de begindatum voor de subsidiabiliteit van de uitgaven. Deze bepaling dient in overeenstemming te worden gebracht met de met de kandidaat-lidstaten gesloten overeenkomsten, waarin staat dat alleen de uitgaven die door het orgaan worden betaald op of na de datum waarop de Commissie het financiële beheer aan dat orgaan heeft overgedragen, subsidiabel zijn.
- (3) Volgens de regels betreffende hulp aan derde landen die zijn opgenomen in de handleiding „Aanbesteding van diensten, leveringen en werken in het kader van de samenwerking tussen de Gemeenschap en derde landen” ⁽⁴⁾, geldt voor investeringssteun de eis dat alle betrokken diensten, werken, machines en leveringen uitsluitend van oorsprong uit de Gemeenschap of uit de

kandidaat-lidstaten mogen zijn. De eindbegunstigde dient desgevraagd in staat te zijn om, met gebruikmaking van alle toelaatbare bewijsmiddelen, de oorsprong aan te tonen van de inputs die worden gebruikt voor de uitvoering van de in het kader van dit instrument gefinancierde opdrachten om werken of diensten te verrichten.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de landbouwstructuur en de plattelandontwikkeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2759/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. In de Nederlandse versie hoeven in artikel 6, lid 4, geen wijzigingen te worden aangebracht.
2. Artikel 8, lid 2, eerste alinea, wordt vervangen door:

„2. Alleen de uitgaven die door het orgaan worden betaald op of na de datum van het besluit van de Commissie tot overdracht van het financiële beheer aan dat orgaan of de in dat besluit bepaalde datum of data, komen voor communautaire steun in aanmerking. Een project komt slechts voor communautaire steun in aanmerking indien alle diensten, werken, machines en leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap of uit de kandidaat-lidstaten zijn; desgevraagd moet de eindbegunstigde, met gebruikmaking van alle toelaatbare bewijsmiddelen, de oorsprong kunnen aantonen van de inputs die voor de uitvoering van de opdrachten om werken of diensten te verrichten worden gebruikt.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 161 van 26.6.1999, blz. 87.

⁽²⁾ PB L 331 van 23.12.1999, blz. 51.

⁽³⁾ PB L 272 van 25.10.2000, blz. 13.

⁽⁴⁾ SEC(1999) 1801/2.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2252/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2222/2000 houdende financiële uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad van 21 juni 1999 inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 2, en artikel 12, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 2, onder g), van Verordening (EG) nr. 2222/2000 van de Commissie⁽²⁾ houdende financiële uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1268/1999 worden de in de meerjarenovereenkomst voor de financiering vastgestelde bepalingen eventueel door middel van de jaarlijkse financieringsovereenkomst gewijzigd. Het dient mogelijk te worden gemaakt om door middel van een jaarlijkse financieringsovereenkomst zo nodig ook wijzigingen aan te brengen in bepalingen die in een eerdere jaarlijkse financieringsovereenkomst zijn vastgesteld, onder meer wat de vastleggings-termijn betreft.
- (2) Volgens artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2222/2000 past de Commissie de annuleringsregel toe die is opgenomen in artikel 31, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1447/2001⁽⁴⁾, houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen. Aangezien in 2000 geen besluiten van de Commissie tot overdracht van het beheer aan organen in de kandidaat-lidstaten konden worden genomen, verdient het aanbeveling het ambtshalve annuleren van de uit hoofde van 2000 aangegeven betalingsverplichtingen uit te stellen tot een latere datum.
- (3) Volgens artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2222/2000 zijn slechts die uitgaven subsidiabel die door de begunstigten worden betaald op of na de datum van het besluit van de Commissie tot overdracht van het financiële beheer aan het door de kandidaat-lidstaat aangewezen orgaan. Om een vlotte invoering van de bij

Verordening (EG) nr. 1268/1999 ingestelde regeling mogelijk te maken en de betrokken partijen in staat te stellen terdege gebruik van die regeling te maken, is het dienstig de bovenvermelde bepaling niet te laten gelden voor uitgaven die betrekking hebben op haalbaarheids- en bijbehorende studies inzake geselecteerde projecten, en evenmin voor uitgaven die worden verricht in het kader van de technische bijstand.

- (4) In artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2222/2000 is bepaald dat op de rente over de Sapard-eurorekening geen andere bedragen in mindering mogen worden gebracht dan belastingheffingen. Om te garanderen dat de communautaire middelen volledig voor Sapard-doel-einden worden gebruikt, dienen echter ook geen belastingheffingen te worden toegestaan.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL),

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2222/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, onder g), wordt vervangen door:

- „g) jaarlijkse financieringsovereenkomst: de overeenkomst waarin de financiële toewijzing voor het betrokken jaar wordt gegeven op basis van de kredieten die in de Gemeenschapsbegroting zijn opgenomen, en waarin eventueel de in de meerjarenovereenkomst voor de financiering of in een eerdere jaarlijkse financieringsovereenkomst vastgestelde bepalingen worden aangevuld of gewijzigd;”.

2. Aan artikel 7, lid 3, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„In afwijking van de eerste alinea annuleert de Commissie ambtshalve elk gedeelte van de uit hoofde van 2000 aangegeven betalingsverplichtingen dat niet uiterlijk op 31 december 2003 door de betaling van het voorschot is nagekomen of waarvoor uiterlijk op de genoemde datum geen acceptabele betalingsaanvraag bij de Commissie is ingediend.”.

⁽¹⁾ PB L 161 van 26.6.1999, blz. 87.

⁽²⁾ PB L 253 van 7.10.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 1.

3. Artikel 9, lid 1, tweede streepje, wordt vervangen door:

„— moeten gebaseerd zijn op de aangiften van de uitgaven van de begunstigde. In die aangiften mogen alleen projecten en uitgaven voorkomen die op of na de datum van het in artikel 3, lid 1, bedoelde besluit zijn geselecteerd, respectievelijk betaald, welke beperking evenwel niet geldt voor haalbaarheids- en bijbehorende studies inzake de geselecteerde projecten en voor technische bijstand.”

4. Artikel 11, lid 3, wordt vervangen door:

„3. Rente over de Sapard-eurorekening mag alleen voor het programma worden gebruikt. Op deze rente mogen geen bedragen in verband met welke heffingen dan ook in mindering worden gebracht.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2253/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001

inzake de stopzetting van de visserij op sprot door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1965/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2848/2000 van de Raad van 15 december 2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen, tot vaststelling voorts van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn voor 2001 quota voor sprot vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden sprot die in de ICES-zones IIa, IV (wateren van de EG) zijn gevangen door vaartuigen

die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, het voor 2001 toegewezen quotum bereikt. Zweden heeft de vangst uit dit bestand verboden met ingang van 9 november 2001. Deze datum moet derhalve worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden sprot die in de ICES-zones IIa, IV (wateren van de EG) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, worden geacht het aan Zweden toegewezen quotum voor 2001 te hebben bereikt.

De visserij op sprot in de wateren van de ICES-zones IIa, IV (wateren van de EG) door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 9 november 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 23.

⁽³⁾ PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 18.8.2001, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 2254/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A2-stelsel in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 2102/2001 van de Commissie ⁽²⁾ zijn indicatieve restitutievoeten vastgesteld, alsmede indicatieve hoeveelheden voor andere dan in het kader van de voedselhulp aangevraagde uitvoercertificaten van het A2-stelsel.
- (2) Voor tomaten, sinaasappelen en druiven voor tafelgebruik moeten, gezien de economische situatie, op basis van de door de marktdeelnemers in hun aanvragen voor certificaten van het A2-stelsel verstrekte aanwijzingen, definitieve restitutievoeten worden vastgesteld die verschillen van de indicatieve restitutievoeten, alsmede afgiftepercentages die op de gevraagde hoeveelheden moeten worden toegepast. De definitieve restitutievoeten mogen maximaal zo hoog zijn als de indicatieve restitutievoeten vermeerderd met 50 %.

- (3) Op grond van artikel 3, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 moeten de aanvragen voor hogere restitutievoeten dan de overeenkomstige definitieve restitutievoeten als nietig worden beschouwd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor uitvoercertificaten van het A2-stelsel die zijn aangevraagd op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2102/2001, is de daadwerkelijke aanvraagdatum, zoals bedoeld in artikel 3, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1961/2001, 21 november 2001.
2. Voor de in lid 1 bedoelde certificaten geldt de definitieve restitutievoet die in de bijlage bij deze verordening is aangegeven en worden op de aangevraagde hoeveelheden de daar vermelde afgiftepercentages toegepast.
3. Op grond van artikel 3, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 worden de in lid 1 bedoelde aanvragen voor hogere restitutievoeten dan de in de bijlage vermelde overeenkomstige definitieve restitutievoeten als nietig beschouwd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 november 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 283 van 27.10.2001, blz. 3.

BIJLAGE

Product	Definitieve restitutievoet (EUR/t nettogewicht)	Op de gevraagde hoeveelheden toe te passen afgiftepercentages
Tomaten	30	100 %
Sinaasappelen	30	98 %
Druiven voor tafelgebruik	34	100 %

VERORDENING (EG) Nr. 2255/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 november 2001
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen ⁽³⁾. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttenens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 20,143 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 november 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

RICHTLIJN 2001/99/EG VAN DE COMMISSIE**van 20 november 2001****houdende wijziging van bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, teneinde glyfosaat en thifensulfuron-methyl op te nemen als werkzame stof**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

juni 2001 afgesloten met een evaluatieverslag van de Commissie over glyfosaat en over thifensulfuron-methyl.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/87/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 3600/92 van de Commissie van 11 december 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering van de eerste fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2266/2000 ⁽⁴⁾, zijn de bepalingen vastgesteld voor de tenuitvoerlegging van de eerste fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG (hierna „de richtlijn” te noemen). Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3600/92 is bij Verordening (EG) nr. 933/94 van de Commissie van 27 april 1994 houdende vaststelling van de werkzame stoffen van gewasbeschermingsmiddelen en aanwijzing van de als rapporteur optredende lidstaten voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3600/92 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2230/95 ⁽⁶⁾, de lijst van werkzame stoffen van gewasbeschermingsmiddelen vastgesteld die moeten worden onderzocht met het oog op hun opneming in bijlage I bij de richtlijn.
- (2) Voor glyfosaat en thifensulfuron-methyl zijn de uitwerking op de menselijke gezondheid en het milieueffect overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3600/92 beoordeeld voor een aantal door de aanvragers voorgestelde toepassingen. Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 933/94 zijn Duitsland en Frankrijk aangewezen als rapporterende lidstaat voor glyfosaat, respectievelijk thifensulfuron-methyl. De rapporterende lidstaten hebben op 1 februari 1999 (glyfosaat) en op 30 april 1996 (thifensulfuron-methyl), overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 3600/92 het beoordelingsverslag en een aanbeveling bij de Commissie ingediend.
- (3) De beoordelingsverslagen zijn door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité. De onderzoeken zijn op 29

- (4) Het dossier en de resultaten van de onderzoeken inzake glyfosaat en thifensulfuron-methyl zijn ook voorgelegd aan het Wetenschappelijk Comité voor planten. Er zijn geen specifieke vragen aan het comité gericht. Het comité was van oordeel dat er geen punten waren die het met het oog op de mogelijke opneming van de stof in bijlage I bij de richtlijn aan de orde wilde stellen ⁽⁷⁾. Het comité verklaarde dat het feit dat het geen opmerkingen had, alleen mocht worden gezien als een aanwijzing dat er geen voor de hand liggende redenen voor opmerkingen waren.
- (5) Uit de verschillende analyses is gebleken dat mag worden verwacht dat gewasbeschermingsmiddelen die de betrokken werkzame stoffen bevatten, in het algemeen zullen voldoen aan de in artikel 5, lid 1, onder a) en b), van de richtlijn gestelde eisen, inzonderheid voor de toepassingen waarvoor zij zijn onderzocht en die zijn opgenomen in het evaluatieverslag van de Commissie. De betrokken werkzame stoffen moeten derhalve in bijlage I worden opgenomen, om ervoor te zorgen dat alle lidstaten de toelating van de gewasbeschermingsmiddelen die de betrokken werkzame stoffen bevatten, kunnen verlenen overeenkomstig het bepaalde in de richtlijn.
- (6) De richtlijn bepaalt dat, na de opneming van een werkzame stof in bijlage I, de lidstaten binnen een voorgeschreven periode, de toelating van de gewasbeschermingsmiddelen die de werkzame stof bevatten, moeten toekennen, wijzigen of intrekken. Er mogen, inzonderheid, slechts gewasbeschermingsmiddelen worden toegelaten als op basis van een dossier waarin alle voorgeschreven gegevens zijn vermeld, is voldaan aan de voorwaarden die aan de opneming van de werkzame stof in bijlage I zijn verbonden, en aan de in de richtlijn opgenomen uniforme beginselen.
- (7) Er moet worden gezorgd voor een voldoende lange termijn, voordat de werkzame stof in bijlage I wordt opgenomen, teneinde de lidstaten en de belanghebbende partijen in staat te stellen om te voldoen aan de nieuwe eisen die uit de opneming zullen voortvloeien. Bovendien moet worden gezorgd voor een voldoende lange termijn na die opneming, om de lidstaten in staat te stellen de bepalingen van de richtlijn ten uitvoer te leggen voor de gewasbeschermingsmiddelen die glyfo-

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.⁽²⁾ PB L 276 van 19.10.2001, blz. 17.⁽³⁾ PB L 366 van 15.12.1992, blz. 10.⁽⁴⁾ PB L 259 van 13.10.2000, blz. 27.⁽⁵⁾ PB L 107 van 28.4.1994, blz. 8.⁽⁶⁾ PB L 225 van 22.9.1995, blz. 1.⁽⁷⁾ Notulen van de plenaire zitting van het Wetenschappelijk Comité voor planten van 7 maart 2001 (glyfosaat).
Notulen van de plenaire zitting van het Wetenschappelijk Comité voor planten van 7 juni 2001 (thifensulfuron-methyl).

saat of thifensulfuron-methyl bevatten. De lidstaten moeten met name, in die periode, de bestaande toelatingen evalueren en, zo nodig, nieuwe toelatingen toekennen die voldoen aan de bij de richtlijn bepaalde voorwaarden. Er moet een langere termijn worden vastgesteld voor de indiening en de beoordeling van het volledige dossier van elk gewasbeschermingsmiddel overeenkomstig de bij de richtlijn vastgestelde uniforme beginselen. Voor gewasbeschermingsmiddelen die verscheidene werkzame stoffen bevatten, kan pas een volledige beoordeling op basis van de uniforme beginselen plaatsvinden als alle betrokken werkzame stoffen in bijlage I bij de richtlijn zijn opgenomen.

- (8) Het evaluatieverslag is nodig voor de correcte uitvoering door de lidstaten van verschillende onderdelen van de bij de richtlijn bepaalde uniforme beginselen. Het is derhalve nuttig te bepalen dat de definitieve evaluatieverslagen (met uitzondering van de vertrouwelijke informatie) door de lidstaten ter beschikking moeten worden gesteld of gehouden van alle belanghebbenden die daarom verzoeken. Als het evaluatieverslag moet worden bijgewerkt om rekening te houden met technische en wetenschappelijke ontwikkelingen, zullen ook de voorwaarden voor de opneming van de betrokken stof in bijlage I bij de richtlijn moeten worden gewijzigd overeenkomstig de richtlijn.
- (9) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG wordt gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 januari 2003 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

Zij moeten in het bijzonder, overeenkomstig Richtlijn 91/414/EEG, zo nodig bestaande toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die glyfosaat of thifensulfuron-methyl als werkzame stof bevatten voor die datum wijzigen of intrekken.

Wanneer de lidstaten deze bepaling aannemen, wordt in die bepaling naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepaling. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. Voor gewasbeschermingsmiddelen die glyfosaat of thifensulfuron-methyl als enige werkzame stof bevatten, is 1 juli 2006 de uiterste termijn voor wijziging of intrekking van toelatingen op grond van onderzoek en besluitvorming overeenkomstig de in bijlage VI bij Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde uniforme beginselen en op basis van een dossier dat voldoet aan de in bijlage III bij voornoemde richtlijn bepaalde eisen.

3. Voor gewasbeschermingsmiddelen die, behalve glyfosaat of thifensulfuron-methyl, ook een andere werkzame stof bevatten die is opgenomen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG, eindigt de periode voor het wijzigen of intrekken van toelatingen vier jaar na de inwerkingtreding van de richtlijn waarbij genoemde bijlage I is gewijzigd om er de laatste van deze andere werkzame stoffen in op te nemen.

4. De lidstaten houden de evaluatieverslagen voor glyfosaat en thifensulfuron-methyl (met uitzondering van de vertrouwelijke informatie als bedoeld in artikel 14 van Richtlijn 91/414/EEG) voor raadpleging ter beschikking van alle belanghebbende partijen die daarom verzoeken.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op 1 juli 2002.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

In de tabel in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG op te nemen tekst :

Nr.	Benaming identificatie, nummers	IUPAC-benaming	Zuiverheid ⁽¹⁾	Inwerkingtreding	Geldigheidsduur	Specifieke bepalingen
25	Glyfosaat CAS-nr. 1071-83-6 CIPAC-nr. 284	N-(fosfonomethyl)-glycine	950 g/kg	1 juli 2002	30 juni 2012	<p>Alleen gebruik van de stof als herbicide mag worden toegestaan.</p> <p>Voor de toepassing van de uniforme beginselen van bijlage VI moet rekening worden gehouden met de conclusies van het evaluatieverslag over glyfosaat, in het bijzonder de aanhangsels I en II, waarvan de definitieve versie is aangenomen in het Permanent Plantenziektkundig Comité van 29 juni 2001. Bij deze algemene beoordeling moeten de lidstaten:</p> <ul style="list-style-type: none"> — speciale aandacht besteden aan de bescherming van het grondwater in kwetsbare gebieden, in het bijzonder in verband met het gebruik ervan voor andere doeleinden dan landbouw
24	Thifensulfuron-methyl CAS-nr. 79277-27-3 CIPAC-nr. 452	Methyl 3-(4-methoxy-6-methyl-1,3,5-triazine-2-ylcarbamoyl-sulfamoyl)thiofeen-2-carboxylaat	960 g/kg	1 juli 2002	30 juni 2012	<p>Alleen gebruik van de stof als herbicide mag worden toegestaan.</p> <p>Voor de toepassing van de uniforme beginselen van bijlage VI moet rekening worden gehouden met de conclusies van het evaluatieverslag over thifensulfuron-methyl, in het bijzonder de aanhangsels I en II, waarvan de definitieve versie is aangenomen in het Permanent Plantenziektkundig Comité van 29 juni 2001. Bij deze algemene beoordeling moeten de lidstaten:</p> <ul style="list-style-type: none"> — speciale aandacht besteden aan de bescherming van het grondwater, — speciale aandacht besteden aan de gevolgen voor waterplanten en moeten zij erop toezien dat de toelatingsvoorwaarden, indien nodig, ook voorzien in maatregelen om het risico zoveel mogelijk te beperken

⁽¹⁾ Het evaluatieverslag bevat nadere gegevens over de identiteit en de specificatie van de werkzame stof.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT Nr. 6/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-ROEMENIË

van 17 oktober 2001

tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Roemenië aan het programma „Cultuur 2000”

(2001/802/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

BESLUIT:

Gelet op het Aanvullend Protocol bij de Europaovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds ⁽¹⁾ betreffende de deelname van Roemenië aan communautaire programma's, en met name op de artikelen 1 en 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 1 van het Aanvullend Protocol mag Roemenië deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten, met name op het gebied van cultuur.
- (2) Overeenkomstig artikel 2 van dat protocol wordt over de voorwaarden voor de deelname van Roemenië op dit gebied besloten door de Associatieraad,

Artikel 1

Roemenië neemt deel aan het programma „Cultuur 2000” volgens de voorwaarden in de bijlagen I en II, die een integreerend deel van dit besluit vormen.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Het geldt voor de duur van het programma „Cultuur 2000”, dat op 1 januari 2001 van start gaat.

Gedaan te Brussel, 17 oktober 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

L. MICHEL

⁽¹⁾ PB L 317 van 30.12.1995, blz. 40.

BIJLAGE I

Voorwaarden voor de deelname van Roemenië aan het programma „Cultuur 2000”

1. Roemenië neemt deel aan de activiteiten van het programma „Cultuur 2000” (hierna „het programma”) overeenkomstig — tenzij in dit besluit anders bepaald — de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen zoals vastgesteld in Besluit nr. 508/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ tot instelling van het programma.
2. Om aan het programma deel te nemen, betaalt Roemenië elk jaar een bijdrage in de algemene begroting van de Europese Unie overeenkomstig de in bijlage II beschreven modaliteiten. Teneinde rekening te houden met ontwikkelingen in het programma en wijzigingen in het absorptievermogen van Roemenië, kan het Associatiecomité, indien het dit wenselijk acht, deze bijdrage aanpassen om een verstoring van het begrotingsevenwicht bij de uitvoering van het programma te vermijden.
3. Voor instellingen, organisaties en personen uit Roemenië gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van aanvragen dezelfde voorwaarden als voor de instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap. Bij de benoeming van onafhankelijke deskundigen overeenkomstig de desbetreffende bepalingen in het besluit tot instelling van het programma kan de Commissie ook deskundigen uit Roemenië aanwijzen om haar bij de evaluatie van projecten bij te staan.
4. Teneinde de communautaire dimensie van het programma te waarborgen, komen de projecten en activiteiten alleen voor financiële steun van de Gemeenschap in aanmerking als er ten minste één partner uit een EU-lidstaat bij betrokken is.
5. De financiële steun voor de activiteiten van de culturele contactpunten bedraagt maximaal 50 % van de totale begroting voor hun activiteiten.
6. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen in verband met het toezicht op en de evaluatie van het programma ingevolge artikel 8 van Besluit nr. 508/2000/EG, wordt de deelname van Roemenië continu geëvalueerd, op basis van een partnerschap tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Roemenië. Roemenië legt de nodige verslagen voor aan de Commissie en neemt deel aan andere door de Gemeenschap in dit verband ondernomen specifieke activiteiten.
7. Conform de financiële reglementen van de Gemeenschap dienen de contractuele regelingen die met of door Roemeense partijen worden getroffen, te voorzien in controles en audits welke door of op gezag van de Commissie en de Rekenkamer worden uitgevoerd. Financiële audits kunnen worden uitgevoerd teneinde de inkomsten en uitgaven van de betrokken partijen te controleren in het licht van hun contractuele verplichtingen ten aanzien van de Gemeenschap. Met het oog op de samenwerking en de wederzijdse belangen verlenen de bevoegde Roemeense autoriteiten alle redelijkerwijs mogelijke assistentie die in de gegeven omstandigheden voor het uitvoeren van bedoelde controles en audits nodig of nuttig is.
8. Onverminderd de in artikel 5 van Besluit nr. 508/2000/EG bedoelde procedures, nemen vertegenwoordigers van Roemenië als waarnemer deel aan de vergaderingen van het beheerscomité voor de onderwerpen die hun aangaan. De Roemeense vertegenwoordigers zijn niet aanwezig wanneer het comité over de andere punten beraadslaagt en wanneer er wordt gestemd.
9. In alle contacten met de Commissie, bij het indienen van aanvragen, het opstellen van overeenkomsten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met het programma, dient gebruik te worden gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.
10. De Gemeenschap en Roemenië kunnen de onder dit besluit vallende activiteiten te allen tijde door middel van een schriftelijke kennisgeving en met inachtneming van een opzegtermijn van twaalf maanden beëindigen. Bij beëindiging van de overeenkomst worden de lopende projecten en activiteiten voltooid onder de in dit besluit vastgelegde voorwaarden.

⁽¹⁾ PB L 63 van 10.3.2000, blz. 1.

BIJLAGE II

Financiële bijdrage van Roemenië in „Cultuur 2000”

1. De financiële bijdrage van Roemenië in de algemene begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma „Cultuur 2000” bedraagt:

(EUR)

2001	2002	2003	2004
709 536	709 536	709 536	709 536

2. Roemenië betaalt de bovengenoemde bijdrage deels uit zijn nationale begroting en deels uit zijn nationale Phare-programma. De vereiste Phare-middelen, waarvoor een aparte Phare-programmeringsprocedure geldt, worden Roemenië ter beschikking gesteld door middel van een apart financieringsmemorandum. Samen met de middelen uit de Roemeense nationale begroting, vormen zij de eigen bijdrage van Roemenië, waaruit het land zal putten om te voldoen aan het jaarlijkse verzoek tot storting van de Commissie.
3. Onderstaand schema geeft de benodigde Phare-middelen weer:

(EUR)

2001	2002	2003	2004
317 540	317 540	317 540	317 540

Het resterende gedeelte van de bijdrage van Roemenië wordt met middelen uit de Roemeense nationale begroting gedekt.

4. Het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen geldt ook voor het beheer van de bijdrage van Roemenië.

Reis- en verblijfkosten van Roemeense vertegenwoordigers en deskundigen in verband met hun deelname, als waarnemers, aan de werkzaamheden van het in bijlage I, punt 8, genoemde comité en aan andere vergaderingen in verband met de uitvoering van het programma worden door de Commissie vergoed op dezelfde grondslag en volgens de procedures die gelden voor niet-gouvernementele deskundigen van de lidstaten van de Europese Unie.

5. Bij de inwerkingtreding van dit besluit en het begin van ieder nieuw jaar doet de Commissie Roemenië een verzoek tot storting toekomen ter hoogte van de bijdrage van dat land aan het onder dit besluit vallende programma.

Deze bijdrage wordt uitgedrukt in euro en moet worden betaald op een in euro luidende bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Roemenië stemt overeen met het verzoek tot storting en dient te worden voldaan:

- uiterlijk per 1 mei voor het gedeelte gefinancierd uit de nationale begroting van Roemenië, op voorwaarde dat het verzoek tot storting van de Commissie vóór 1 april is verzonden, of, indien dit na deze datum is gebeurd, uiterlijk één maand na de verzending van het verzoek tot storting;
- uiterlijk per 1 mei voor het gedeelte gefinancierd uit Phare-middelen, op voorwaarde dat de desbetreffende bedragen vóór die datum aan Roemenië zijn overgemaakt, of uiterlijk binnen 30 dagen nadat deze middelen aan Roemenië zijn overgemaakt.

Bij vertraging in de betaling van de bijdrage betaalt Roemenië rente over het op de vervaldag nog openstaande bedrag. De rentevoet is die welke door de Europese Centrale Bank op de datum waarop de betalingstermijn verstrijkt, voor haar transacties in euro wordt toegepast, vermeerderd met anderhalf procentpunt.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 april 2001

betreffende de staatssteun die Finland heeft toegekend aan Ojala-Yhtymä Oy

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1139)

(Slechts de tekst in de Finse en de Zweedse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/803/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Aanvullende informatie werd verstrekt bij brieven van 22 december 2000 en 20 maart 2001.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 88, lid 2, eerste alinea,

- (4) Het besluit van de Commissie tot inleiding van de procedure is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* (?). De Commissie heeft de belanghebbenden uitgenodigd hun opmerkingen over deze steunmaatregel kenbaar te maken.

Gelet op de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, en met name op artikel 62, lid 1, onder a),

Na de belanghebbenden overeenkomstig de genoemde bepalingen te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken ⁽¹⁾,

- (5) De Commissie heeft geen opmerkingen van belanghebbenden ontvangen.

Overwegende hetgeen volgt:

II. UITVOERIGE BESCHRIJVING VAN DE STEUN

I. DE PROCEDURE

- (1) Bij brief van 23 september 1999 heeft Finland, overeenkomstig artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag, genoemde steunmaatregel bij de Commissie aangemeld. De Commissie heeft Finland bij brieven van 11 oktober en 8 december 1999 om aanvullende informatie gevraagd. Finland heeft bij brieven van 12 november 1999 en 12 januari 2000 geantwoord.
- (2) Volgens de van Finland ontvangen informatie was een deel van de voorgenomen steun op het tijdstip van de aanmelding al uitgekeerd aan de betrokken onderneming. Om deze reden werd de zaak geregistreerd als niet-aangemelde steun.
- (3) De Commissie stelde Finland bij brief van 17 april 2000 in kennis van haar besluit om ten aanzien van deze steun de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag in te leiden. Finland heeft zijn opmerkingen kenbaar gemaakt bij brieven van 17 en 19 mei 2000.

- (6) Het project waarvoor steun werd verleend, is de bouw door Ojala-Yhtymä Oy van een nieuwe aluminiumspuitgieterij in Haapajärvi. Voor de periode 2000-2006 werd Haapajärvi opgenomen in de lijst van de zones die onder doelstelling 2 van de structuurfondsen vallen. De installaties voldoen aan de recentste technologische ontwikkelingen, die elders in de noordse landen nog niet beschikbaar zijn. In de installatie zullen diverse onderdelen worden geproduceerd volgens het procédé van het spuitgieten. De capaciteit van de installatie is [...] (*) en het is de bedoeling dat zij uiterlijk eind 2001 in bedrijf is. Ojala-Yhtymä Oy zal tegen eind 2001 80 werknemers in dienst hebben en tegen eind 2003 100. De investering is in 1999 begonnen en loopt tot eind 2003.
- (7) Ojala-Yhtymä Oy behaalde in 1998-1999 een omzet van 212 miljoen FIM (36 miljoen EUR) en boekte een winst van 17 miljoen FIM (2,8 miljoen EUR). Ongeveer 95 % van de omzet werd in Finland behaald. De onderneming had in 1999 260 werknemers in dienst.

⁽¹⁾ PB C 162 van 10.6.2000, blz. 9.

^(?) Zie voetnoot 1.

^(*) Vertrouwelijke informatie.

(8) Ojala-Yhtymä Oy behoort tot het Ojala-concern. Het Ojala-concern produceert metalen onderdelen uit dunne plaat. De tot het Ojala-concern behorende ondernemingen ontwerpen, vervaardigen en assembleren ook elektrische, elektronische en telecommunicatieonderdelen van dunne plaat voor bepaalde afnemers uit de elektronica- en telecommunicatie-industrie. Het Ojala-concern is op vier locaties in Finland actief en op twee nieuwe locaties (Haapajärvi en Piippola) worden nieuwe productiefaciliteiten gebouwd. Het concern heeft 620 werknemers en de voor 1999 begrote omzet was 500 miljoen FIM. De belangrijkste afnemers van het Ojala-concern zijn [...] en naast Finland zijn de belangrijkste markten [...].

(9) De totale investering in het gesteunde project belooft 101,5 miljoen FIM (16,9 miljoen EUR). Het betreft investeringen in machines, uitrusting en gebouwen. Voor machines en uitrusting bedragen de investeringen [...] miljoen FIM en voor gebouwen [...] miljoen FIM.

(10) Finland heeft de volgende steun aangemeld:

Haapajärvi (in een subsidie om te zetten lening)	15 miljoen FIM
--	----------------

Haapajärvi (subsidie)	10 miljoen FIM
-----------------------	----------------

Totaal	25 miljoen FIM (4,15 miljoen EUR)
--------	--------------------------------------

(11) Het bedrag van 15 miljoen FIM bestaat uit een lening, die tijdens de looptijd van vijf jaar niet wordt afbetaald. Indien de onderneming de investering volgens plan uitvoert, behoeft zij de lening niet terug te betalen. Als zekerheid voor de lening is in Haapajärvi een hypotheek afgesloten op de grond en op de gebouwen die de onderneming daarop zal bouwen.

(12) 10 miljoen FIM van de steun is een subsidie die rechtstreeks door Haapajärvi aan de onderneming wordt betaald. De subsidie wordt betaald via het „Elinkeinölämän kehittämisrahasto”, een ontwikkelingsfonds voor het bedrijfsleven.

(13) Vóór eind 1999 was het gehele bedrag van de steun, 25 miljoen FIM, aan de onderneming betaald.

(14) In haar besluit om de formele onderzoeksprocedure in te leiden, stelde de Commissie vast dat de onderneming de staat om 21 miljoen FIM aan investeringssteun had gevraagd en dat de behandeling van de aanvraag nog liep. De Commissie verklaarde derhalve dat zij de betrokken aanvraag in deze procedure buiten beschouwing zou laten, tenzij tijdens de procedure nieuwe, voor de beoordeling van de zaak relevante informatie aan het licht komt naar aanleiding van de beslissing die de Finse autoriteiten over de aanvraag nemen.

(15) In haar besluit om de procedure in te leiden, stelde de Commissie tevens vast dat Haapajärvi voor de prijs van 140 000 FIM (10 000 FIM/ha, 1 FIM/m²) aan de onderneming 14 ha grond had verkocht voor de productiefaciliteit.

(16) In dit verband merkt de Commissie op dat de verkoop van grond door de autoriteiten in overeenstemming moet zijn met de mededeling van de Commissie betreffende staatssteunelementen bij de verkoop van gronden en gebouwen door openbare instanties⁽³⁾. Volgens deze mededeling moet de verkoop worden uitgevoerd via een openbare biedprocedure of moet de marktwaarde door een onafhankelijke deskundige worden vastgesteld.

(17) In haar besluit om de procedure in te leiden, stelde de Commissie dat de verkoop niet is geschied via een openbare biedprocedure. Derhalve had de marktwaarde moeten worden vastgesteld door een taxateur die voldoet aan de voorwaarden van punt 2, onder a), van de mededeling. Zonder een dergelijke taxatie kon de Commissie er niet zeker van zijn dat de verkoop van grond door de stad Haapajärvi aan Ojala-Yhtymä Oy geen staatssteunelementen omvatte.

(18) De Commissie stelde vast dat de aangemelde steun ad-hocsteun was. Volgens punt 2, derde alinea, van de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen⁽⁴⁾ voldoet ad-hocsteun doorgaans niet aan de voorwaarden van de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen en de afwijkingen krachtens artikel 87, lid 3, onder a) en c), worden normaliter alleen toegestaan voor steun die in het kader van goedgekeurde steunregelingen wordt toegekend. Om deze reden moest apart worden onderzocht of de steun in overeenstemming was met de regels inzake regionale steun.

(19) In haar besluit om de procedure in te leiden, verklaarde de Commissie dat zij op grond van de informatie over de betrokken markt en regio niet kon concluderen dat het in de richtsnoeren inzake regionale steun genoemde evenwicht tussen de uit de steun voortvloeiende concurrentiedistorsies en de voordelen van de steun wat de ontwikkeling van een achtergebleven regio aangaat, kon worden gegarandeerd.

(20) Om de hierboven genoemde redenen betwijfelde de Commissie of de steun in overeenstemming was met de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen en was zij van mening dat de verkoop van grond door de stad Haapajärvi aan Ojala-Yhtymä Oy een staatssteunelement kan omvatten.

III. OPMERKINGEN VAN FINLAND

(21) Volgens Finland moet de steun als gerechtvaardigd worden beschouwd overeenkomstig artikel 87, lid 3, van het EG-Verdrag. De steun is in overeenstemming met de beginselen van de richtsnoeren inzake regionale steun. Vanuit het gezichtspunt van de werkelijke invloed van de steun is het niet van belang of de steun via een goedgekeurde steunregeling dan wel als ad-hocsteun is toegekend. Van belang is dat de steun, onafhankelijk van de bron ervan, in overeenstemming is met de standaardbeginselen die in de Gemeenschap voor regionale steun worden toegepast.

⁽³⁾ PB C 209 van 10.7.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB C 74 van 10.3.1998, blz. 9.

- (22) Finland wijst erop dat het maximum van de regionale steun voor grote ondernemingen in Haapajärvi in de periode 2000-2006 20 % NSE is, zoals door de Commissie is goedgekeurd. Dit komt neer op 25-26 % BSE. De steunintensiteit van de aangemelde steun, d.w.z. de subsidie en de lening, is minder dan 25 % BSE en ligt dus onder het regionale maximum.
- (23) Over de marktsituatie merkt Finland op dat meer dan 60 % van de uitvoer van Ojala-Yhtymä Oy naar landen buiten de EER gaat, zoals de Verenigde Staten (47,74 %), Australië (8,12 %) en China (2,76 %). De aluminiumonderdelen die in Haapajärvi zullen worden geproduceerd, zullen in de plaats komen van de invoer van deze producten uit derde landen, met name China.
- (24) Finland legt uit dat Ojala-Yhtymä Oy door de locatie in Haapajärvi logistisch gezien 10-15 % zwakker is dan haar concurrenten. Om deze reden moeten de productiekosten evenredig lager zijn, opdat de onderneming internationaal concurrerend kan blijven. Dit geschiedt door de productiviteit te verhogen en de productie te rationaliseren. De in Haapajärvi te bouwen productiefaciliteit gebruikt de nieuwste technieken en is bijzonder milieuvriendelijk. Het bij de productie gebruikte aluminium wordt gerecycleerd en de airconditioning- en watersystemen zijn gesloten, zodat geen vervuilende stoffen in het milieu worden geloosd. Volgens Finland zal de steun de onderneming helpen gelijke tred te houden met haar concurrenten, maar de concurrentie op de relevante markten niet verstoren.
- (25) Finland wijst erop dat Haapajärvi voor 2000-2006 is ingedeeld als steungebied voor doelstelling 2. De regio is er duidelijk slechter aan toe dan het gemiddelde van de regio's en de toekenning van regionale steun is dus gerechtvaardigd. De financiële positie van Haapajärvi is de laatste drie jaar slecht. Het tekort gedurende deze boekjaren beliep 9,1 miljoen FIM in 1997, 8,3 miljoen FIM in 1998 en 0,5 miljoen FIM in 1999.
- (26) Finland wijst erop dat Haapajärvi een kleine stad is met 8 232 inwoners op 1 januari 2001. Het inwonertal van Haapajärvi loopt terug, omdat geschoolde jongeren de streek verlaten gezien de slechte vooruitzichten op een baan (- 129 personen in 1999). De werkloosheid ligt duidelijk boven het nationale gemiddelde (17,3 % op 31 december 2000). 18 % van de werklozen is jonger dan 25 en 19 % is langdurig werkloos.
- (27) Volgens Finland draagt het gesteunde project bij tot de ontwikkeling van de regio door een nieuwe economische activiteit en nieuwe arbeidsplaatsen te creëren. Er zullen direct 100 en indirect 200 arbeidsplaatsen worden geschapen. Het project zal de gevolgen van de structurele veranderingen in de regio verzachten en bijdragen tot de diversificatie van de industriële structuur ervan. Het zal het werkloosheidspercentage helpen terugdringen en de vooruitzichten op werk voor jongeren en langdurig werklozen verbeteren. Daarnaast zal het de stad 3 miljoen FIM aan belastingopbrengsten opleveren, hetgeen de slechte financiële situatie van Haapajärvi zal verbeteren. Het project zal tevens knowhow naar de regio brengen en nieuwe activiteiten in de dienstensector bevorderen.
- (28) Finland heeft de Commissie tevens de door de taxateur⁽³⁾ opgestelde taxatie van de verkoopprijs van de grond toegezonden, alsmede een kaart met daarop de verkochte grond. Volgens de taxatie gaat het om bosgrond, waarvan 11 ha bos en 3 ha verwaarloosd bouwland. De grond ligt buiten het gebied waarop het bestemmingsplan betrekking heeft, en er is geen infrastructuur.
- (29) De grondsoort is hoofdzakelijk bosgrond en bij het bouwland gaat het om veengrond. De houtopstand is 830 m², voor het grootste deel pulphout. De houtopstand is getaxeerd op basis van de prijzen voor hout op stam die door de associatie voor bosbeheer (metsänhoitoyhdistys) van Nivala-Haapajärvi voor Haapajärvi worden gehanteerd. De taxatie heeft betrekking op de volgende houtopstand: timmerhout van den (30 m²), timmerhout van spar (60 m²), pulphout van den (150 m²), pulphout van spar (490 m²) en pulphout van berk (100 m²). De taxatie omvat tevens 3 ha jonge aanplant en de waarde van de grond. Volgens de taxatie is de waarde van de grond 133 500 FIM. De foutmarge is ± 5 %.

IV. BEOORDELING VAN DE STEUN

- (30) Krachtens artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag zijn steunmaatregelen van een lidstaat of in welke vorm ook met staatsmiddelen bekostigd, die de mededinging door begunstiging van bepaalde ondernemingen of producties vervalsen of dreigen te vervalsen, onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt, voorzover deze steun het handelsverkeer tussen de lidstaten ongunstig beïnvloedt. Volgens de vaste jurisprudentie van het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg is sprake van ongunstige beïnvloeding van het handelsverkeer tussen de lidstaten, indien de begunstigde onderneming zich bezighoudt met een activiteit die handel tussen de lidstaten omvat.
- (31) De Commissie wijst erop dat de steun uit staatsmiddelen wordt toegekend aan één onderneming, die daardoor een voordeel heeft omdat de kosten worden verlaagd die zij anders zou moeten dragen om het investeringsproces uit te voeren. Bovendien produceert de begunstigde onderneming, Ojala-Yhtymä Oy, metalen componenten voor de elektriciteits- en elektronica-industrie, een bedrijfsactiviteit die handel tussen de lidstaten omvat. De steun in kwestie valt dus onder artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag.

⁽³⁾ Kalajokilaakson Kiinteistöpieste Ky LKV, Tuomo Junttila, notaris, erkend makelaar in onroerend goed.

- (32) De steun bestaat uit rechtstreekse subsidies van de stad Haapajärvi voor een investering in de regio. Haapajärvi is een steungebied in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag. In 1999, toen de steun in strijd met de regels werd toegekend en aan de onderneming werd betaald, was Haapajärvi echter een steungebied in de zin van artikel 87, lid 3, onder a), van het EG-Verdrag ⁽⁶⁾.
- (33) Volgens punt 2 van de richtsnoeren inzake regionale steun zijn de richtsnoeren van toepassing op alle economische sectoren, met uitzondering van de sectoren waarvoor specifieke regels gelden. Aangezien voor de productie van metalen onderdelen geen specifieke regels gelden, moet de steun worden getoetst aan de richtsnoeren inzake regionale steun.
- (34) De Commissie merkt op dat de steun reeds aan de begunstigde, Ojala-yhtymä Oy, is betaald en dat deze steun niet via een goedgekeurde steunregeling is toegekend. De steun wordt derhalve beschouwd als niet-aangemelde ad-hocsteun.
- (35) Volgens punt 2, tweede alinea, van de richtsnoeren inzake regionale steun kan voor regionale steun alleen een afwijking overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder a) of c), worden toegestaan indien het evenwicht tussen de daaruit voortvloeiende concurrentiedistorsies en de voordelen van de steun wat de ontwikkeling van een achtergebleven regio aangaat, kan worden gewaarborgd.
- (36) Volgens punt 2, derde alinea, van de richtsnoeren inzake regionale steun voldoet ad-hocsteun, totdat het tegendeel is bewezen, niet aan de voorwaarden van de richtsnoeren. Derhalve worden afwijkingen krachtens artikel 87, lid 3, onder a), en artikel 87, lid 3, onder c), in beginsel alleen toegestaan voor steun die via goedgekeurde steunregelingen wordt verleend.
- (37) Om deze reden moet afzonderlijk worden onderzocht of de steun in overeenstemming is met de regels inzake regionale steun.
- Steunintensiteit**
- (38) De Commissie wijst erop dat zij in haar besluit om de formele onderzoeksprocedure in te leiden, heeft vastgesteld dat Ojala-Yhtymä Oy een aanvraag om 21 miljoen FIM aan investeringssteun had ingediend en dat de aanvraag nog in behandeling was.
- (39) Op 22 december 2000 stelde Finland de Commissie ervan in kennis dat de aanvraag om investeringssteun van de onderneming was afgewezen. De Commissie stelt dan ook vast dat de aanvraag niet leidt tot extra steun die in het kader van deze beschikking in aanmerking moet worden genomen.
- (40) De Commissie wijst er voorts op dat zij in haar besluit om de formele onderzoeksprocedure in te leiden, vermoedde dat de verkoop van grond door Haapajärvi aan Ojala-Yhtymä Oy staatssteunelementen omvatte, aangezien de verkoopprijs niet door een onafhankelijke deskundige was vastgesteld overeenkomstig de mededeling van de Commissie betreffende staatssteunelementen bij de verkoop van gronden en gebouwen door openbare instanties ⁽⁷⁾.
- (41) Volgens de informatie van de Commissie gaat het bij de grond om bosgrond die niet onder het bestemmingsplan valt en waar geen infrastructuur is. De infrastructuur vergt een investering van 1,3 miljoen FIM, die door de onderneming wordt opgebracht. Indien sprake is van extra steun aan de onderneming, kan deze derhalve alleen zijn gelegen in de verkoop van de grond.
- (42) In de loop van de procedure heeft Finland de Commissie een taxatie van de waarde van de grond toegezonden, die is opgesteld door een particulier bedrijf dat zich bezighoudt met de verkoop en taxatie van onroerend goed in de regio. De taxatie werd uitgevoerd door een notaris die bij het bedrijf werkt.
- (43) Volgens de taxatie is de grond bosgrond, waarvan 11 ha bos en 3 ha verwaarloosd bouwland. De grond ligt buiten het gebied waarop het gemeentelijke bestemmingsplan betrekking heeft, en er is geen infrastructuur. De grond is hoofdzakelijk bosgrond en bij het bouwland gaat het om veengrond. De houtopstand is 830 m², voor het grootste deel pulphout. De houtopstand is getaxeerd op basis van de prijzen voor hout op stam die door de associatie voor bosbeheer van Nivala-Haapajärvi voor Haapajärvi worden gehanteerd.
- (44) Als totale waarde van de houtopstand, jonge aanplant en de grond werd 118 650 FIM opgegeven. Om de marktprijs te bepalen moet de som van de afzonderlijk getaxeerde onderdelen worden gecorrigeerd. Doorgaans wordt als correctiefactor 25 % gehanteerd en dat is ook in dit geval gebeurd. De gecorrigeerde waarde bedraagt dus $118\,650 \times 0,75 = 89\,000$ FIM. Omdat de grond buiten het gebied ligt waarop het bestemmingsplan (kaavoitettu alue) betrekking heeft, maar in het masterplan (yleiskaava) als reservegebied A (vara-alue A) is ingedeeld, moet een factor 1,5 worden toegepast om de definitieve marktwaarde te bepalen. Het resultaat hiervan is $89\,000 \times 1,5 = 133\,500$ FIM. De foutmarge bedraagt $\pm 5\%$.
- (45) Volgens de beschikbare informatie is de waarde van een stuk bosgrond in Finland voornamelijk afhankelijk van de waarde van de bomen die erop groeien. Bosgrond zonder bomen heeft doorgaans vrijwel geen waarde. De waarde van de bomen die in een bepaald gebied groeien, hangt af van de kwaliteit van het land en de bomen.
- (46) De Commissie merkt op dat de taxatie werd uitgevoerd door een particuliere onderneming met gebruikmaking van de openbare prijzen voor hout op stam die door de associatie voor bosbeheer van de regio werden gehanteerd. De Commissie heeft dan ook geen reden om aan de onafhankelijkheid en de juistheid van de betrokken taxatie te twijfelen.

⁽⁶⁾ Ten tijde van de aanmelding van de steun was Haapajärvi ingedeeld als doelstelling 1-regio. Voor 2000-2006 is Haapajärvi ingedeeld als doelstelling 2-regio.

⁽⁷⁾ Zie voetnoot 3.

- (47) De Commissie stelt voorts vast dat de waarde van de bomen die op het stuk grond groeien, 118 650 FIM, lager ligt dan de door Ojala-Yhtymä Oy betaalde verkoopprijs van 140 000 FIM. De marktwaarde van de grond werd echter getaxeerd op 133 500 FIM met een foutmarge van $\pm 5\%$.
- (48) De Commissie wijst erop dat zelfs indien de getaxeerde waarde met 5 % wordt vermeerderd (tot 140 175 FIM), de door Ojala-Yhtymä Oy betaalde verkoopprijs van 140 000 FIM nog steeds in overeenstemming is met de marktwaarde van de grond en dat derhalve geen sprake is van extra steun aan de onderneming waarmee in het kader van deze beschikking rekening zou moeten worden gehouden.
- (49) Om de in de overwegingen 35 tot en met 48 uiteenzette redenen is de steun die in het kader van deze beschikking moet worden beoordeeld, het bedrag van 25 miljoen FIM dat door Haapajarvi aan de onderneming is betaald. De intensiteit van deze steun is 24,6 %.
- (50) De Commissie stelt vast dat Haapajarvi een steungebied is in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag. In het overzicht van de steungebieden voor 2000-2006 is Haapajarvi ingedeeld als doelstelling 2-regio, in welk geval het maximum voor regionale steun 20 % NSE of 26 % BSE is. Voorts stelt de Commissie vast dat Haapajarvi in 1999, toen de steun in strijd met de regels werd toegekend en aan de onderneming werd betaald, als doelstelling 1-regio was ingedeeld met een maximum voor regionale steun van 35 % BSE, zodat Haapajarvi een steungebied was in de zin van artikel 87, lid 3, onder a), van het EG-Verdrag.
- (51) De Commissie wijst erop dat de steunintensiteit in dit geval hoe dan ook onder het maximum voor regionale steun ligt.
- (52) Aangezien het hier om ad-hocsteun gaat, moet evenwel afzonderlijk worden onderzocht of het evenwicht kan worden gewaarborgd tussen de uit de steun voortvloeiende concurrentiedistorsies en de voordelen van de steun wat de ontwikkeling van een achtergebleven regio aangaat, overeenkomstig het bepaalde in punt 2, tweede alinea, van de richtsnoeren inzake regionale steun.
- Evenwicht tussen de concurrentiedistorsies en de voordelen van de steun wat de ontwikkeling van een achtergebleven regio aangaat**
- (53) Inzake de concurrentievervalsing wijst de Commissie erop dat Ojala-Yhtymä Oy aluminiumcomponenten voor de elektrische en elektronische industrie produceert, inclusief telecommunicatieapparatuur. Haar grootste afnemers zijn [...].
- (54) Volgens de informatie van de Commissie heeft de elektrische machine- en elektronica-industrie in het laatste decennium een sterke groei doorgemaakt. In de periode 1993-1998 steeg de werkelijke productie bijna 30 % tot 361 miljard EUR. Dit komt overeen met een jaarlijkse
- stijging van meer dan 5,3 %. De uitvoer naar derde landen is in de tien jaar voor 1998 bijna verdrievoudigd; in 1998 beliep hij 107 miljard EUR. De handelsbalans bleef negatief, aangezien de invoer vanuit derde landen 131 miljard EUR bedroeg ⁽⁸⁾.
- (55) De twee belangrijkste sectoren voor de beoordeling van dit geval zijn elektronische componenten en componenten voor telecommunicatieapparatuur.
- (56) Elektronische componenten worden in vrijwel alle apparatuur gebruikt en het aandeel in de kosten van de elektronische apparatuur dat zij vertegenwoordigen, is in de laatste tien jaar voortdurend gestegen. Volgens de EECA (European Electronic Component Manufacturers Association) is dit aandeel gestegen van minder dan 18 % in 1988 tot meer dan 24 % in 1998. Deze tendens zal zich naar verwachting doorzetten omdat de elektronische componenten steeds ingewikkelder worden. In 1998 was de productie van elektronische componenten in de Gemeenschap 25 miljard EUR waard. De groei in deze sector wordt voornamelijk veroorzaakt door de markt voor actieve componenten en met name halfgeleiders. De telecommunicatiesector is altijd een grote verbruiker geweest van passieve componenten, hetgeen door de explosieve groei van de mobiele telefonie verder is versterkt.
- (57) In 2000 beliep de productie van telecommunicatieapparatuur in de Gemeenschap 75 miljard EUR. Deze sector heeft de laatste jaren een sterke groei gekend en de productie is in 1999/2000 met 9,7 % gestegen. Volgens het European Information Technology Observatory (EITO) zal de jaarlijkse groei in de regio in de periode 1997-2002 bijna 30 % bedragen en zal het aantal mobiele telefoonaansluitingen in West-Europa bijna 200 miljoen bereiken ⁽⁹⁾. Dit is een van de weinige hightech-industrieën in Europa met een overschot. Het overschot bedroeg in 2000 17 miljard EUR. Het overschot is in de periode 1994-1998 jaarlijks met 23 % gestegen.
- (58) De Commissie wijst erop dat de desbetreffende bedrijfstakken volgens haar informatie een sterke groei kennen ⁽¹⁰⁾ en in sterke mate gericht zijn op uitvoer naar derde landen. Aangezien de groei in deze bedrijfstakken gedurende de laatste vijf jaar gemiddeld meer dan 5 % bedroeg en de groeivoorzichten positief blijven, kan worden geconcludeerd dat geen sprake is van structurele overcapaciteit.
- (59) Voorts wijst de Commissie erop dat de omzet van Ojala-Yhtymä Oy in 1998 212 miljoen FIM (36 miljoen EUR) was en die van het Ojala-concern in 1999 500 miljoen FIM (84 miljoen EUR). Hoewel de omzetcijfers van de onderneming zijn gebaseerd op verkopen en de marktinformatie van de Commissie in productiewaarde is uitgedrukt, blijkt uit de omzetcijfers van zowel de onderneming als het concern dat zij een marktaandeel hebben van minder dan 1 % op de hierboven beschreven relevante markten.

⁽⁸⁾ Eurostat: Panorama of European Industry 1999.

⁽⁹⁾ Eurostat: Panorama of European Industry 1999.

⁽¹⁰⁾ De gemiddelde groei van de industriële productie in de periode 1995-2000 bedroeg 2,54 % (Eurostat).

- (60) Wat de situatie van de betrokken regio betreft, stelt de Commissie vast dat de financiële positie van Haapajärvi in de periode 1998-2000 slecht was en dat de balans een tekort vertoonde. De werkloosheid bedroeg op 31 december 2000 17,3 %. Het inwonertal van Haapajärvi daalde in 1999 met 129 personen, omdat geschoolde jongeren de regio verlaten wegens de slechte vooruitzichten op werk. Het aantal inwoners bedraagt momenteel 8 232. Om deze redenen is de Commissie van oordeel dat de regio kan worden beschouwd als achtergebleven regio in de zin van de richtsnoeren inzake regionale steun.
- (61) Wat de voordelen van de steun voor de ontwikkeling van een achtergebleven regio betreft, stelt de Commissie vast dat uit het gesteunde project de enige grote industriële installatie zal voortkomen in deze dunbevolkte regio met een hoge werkloosheid. Het project zal direct 100 arbeidsplaatsen opleveren en kan indirect bijdragen aan het scheppen van een aanzienlijk aantal andere arbeidsplaatsen in de regio, hetgeen de ontvolkingstendenzen, die zich lijkt voort te zetten wegens het gebrek aan mogelijkheden om werk te vinden, zal helpen tegengaan. Het gesteunde project, waaruit de enige grote onderneming in de regio zal voortkomen, zal derhalve een cruciale rol spelen bij de verbetering van de sociale en economische situatie van de regio in de zin van de richtsnoeren inzake regionale steun.
- (62) Voorts wijst de Commissie erop dat het betrokken project in beginsel ook in aanmerking komt voor regionale investeringssteun in het kader van een goedgekeurde regeling voor investeringssteun. Zonder de door Haapajärvi toegekende ad-hocsteun had de steun voor het project via deze goedgekeurde regeling kunnen worden toegekend. Om deze reden is het positieve effect van de steun op de betrokken regio gelijk aan het effect dat de in het kader van de goedgekeurde regeling toegekende steun zou hebben gehad, ongeacht de vraag door wie de steun werd verleend (bij ad-hocsteun de gemeente Haapajärvi en bij steun in het kader van een goedgekeurde regeling de staat). Het feit dat de investeringssteun zonder de door de gemeente Haapajärvi toegekende ad-hocsteun in het kader van de goedgekeurde regeling zou zijn verleend, betekent dat de voordelen van de steun wat de ontwikkeling van een achtergebleven regio aangaat, als gelijk aan de effecten van de via

een goedgekeurde regeling toegekende steun worden beschouwd en als zodanig worden gewaarborgd in de zin van de richtsnoeren inzake regionale steun.

- (63) Rekening houdend met het bovenstaande en met het geringe aandeel van zowel Ojala-Yhtymä Oy als het Ojala-concern op de relevante marktsegmenten, die niet met structurele overcapaciteit te kampen hebben, maar juist een sterke groei doormaken, is de Commissie van oordeel dat de voordelen van de steun voor de betrokken regio opwegen tegen de mogelijke concurrentiedistorsies die eruit voortvloeien. Om deze reden wordt de steun in overeenstemming geacht met de richtsnoeren inzake regionale steun.

V. CONCLUSIE

- (64) De Commissie betreurt het feit dat Finland de steun in kwestie op onregelmatige wijze heeft toegekend en aldus inbreuk heeft gemaakt op artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag. Aangezien deze steun in overeenstemming met de richtsnoeren inzake regionale steun is toegekend, wordt hij evenwel als verenigbaar met artikel 87, lid 3, van het EG-Verdrag beschouwd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De staatssteun ten bedrage van 4,15 miljoen EUR die Finland aan Ojala-Yhtymä Oy heeft toegekend, is verenigbaar met de gemeenschappelijke markt in de zin van artikel 87, lid 3, van het EG-Verdrag.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Finland.

Gedaan te Brussel, 25 april 2001.

Voor de Commissie

Mario MONTI

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 november 2001

tot achtste verlenging van de geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG betreffende maatregelen houdende verbod op het op de markt brengen van speelgoed- en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat bepaalde ftalaten bevat

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 3717)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/804/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/59/EEG van de Raad van 29 juni 1992 inzake algemene productveiligheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft op 7 december 1999 Beschikking 1999/815/EG ⁽²⁾ ingevolge artikel 9 van Richtlijn 92/59/EEG goedgekeurd die vereist dat de lidstaten het op de markt brengen van speelgoed en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat één of meer van de stoffen diisononylftalaat (DINP), diethylhexylftalaat (DEHP), dibutylftalaat (DBP), diisodecylftalaat (DIDP), di-n-octylftalaat (DNOP) en butylbenzylftalaat (BBP) bevat, verbieden.
- (2) De geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG was tot drie maanden beperkt, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/59/EEG; diensgevolge loopt de geldigheidsduur van de beschikking af op 8 maart 2000.
- (3) Artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/59/EEG bepaalt dat de geldigheidsduur van de maatregelen vastgesteld op basis van artikel 9 van deze richtlijn beperkt is tot drie maanden, maar verlengd kan worden overeenkomstig dezelfde procedure als voorgeschreven voor de vaststelling van deze maatregelen.
- (4) Bij de vaststelling van Beschikking 1999/815/EG was voorzien dat de geldigheidsduur ervan zo nodig verlengd kon worden. De geldigheidsduur van de bij Beschikking 1999/815/EG op grond van artikel 9 van Richtlijn 92/59/EEG vastgestelde maatregelen werd bij Beschikkingen 2000/217/EG ⁽³⁾, 2000/381/EG ⁽⁴⁾, 2000/535/EG ⁽⁵⁾, 2000/769/EG ⁽⁶⁾, 2001/195/EG ⁽⁷⁾, 2001/467/EG ⁽⁸⁾ en 2001/665/EG ⁽⁹⁾ voor nog eens telkens drie maanden verlengd in overeenstemming met het bepaalde in artikel 11, lid 2, van genoemde richtlijn; daarom zou de geldig-

heidsduur van de beschikking aflopen op 21 november 2001.

- (5) Er hebben zich recentelijk een aantal relevante ontwikkelingen voorgedaan betreffende de validatie van testmethoden voor ftalaatmigratie en de risico-evaluatie van ftalaten onder de Regeling van Bestaande Stoffen (793/93/EG). Verder werk op dit gebied is echter nog noodzakelijk om te trachten een aantal cruciaal belangrijke moeilijkheden op te lossen.
- (6) Met het oog op een snelle oplossing van de problemen en de verwezenlijking van de doelstellingen van Beschikking 1999/815/EG, waarvan de geldigheidsduur is verlengd bij de Beschikkingen 2000/217/EG, 2000/381/EG, 2000/535/EG, 2000/769/EG, 2001/195/EG, 2001/467/EG en 2001/665/EG, is het noodzakelijk het verbod op het op de markt brengen van de producten in kwestie te handhaven.
- (7) Sommige lidstaten hebben Beschikking 1999/815/EG, zoals gewijzigd bij Beschikkingen 2000/217/EG, 2000/381/EG, 2000/535/EG, 2000/769/EG, 2001/195/EG, 2001/467/EG en 2001/665/EG, uitgevoerd door middel van maatregelen die van kracht zijn tot 21 november 2001; daarom is het noodzakelijk te waarborgen dat de geldigheidsduur van deze maatregelen wordt verlengd.
- (8) Het is daarom noodzakelijk de geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG voor een achtste maal te verlengen teneinde te waarborgen dat alle lidstaten het in die beschikking bedoelde verbod handhaven; overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/59/EEG kan de geldigheidsduur worden verlengd met een periode van drie maanden.
- (9) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor noodgevallen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 5 van Beschikking 1999/815/EG worden de woorden „21 november 2001” vervangen door de woorden „20 februari 2002”.

⁽¹⁾ PB L 228 van 11.8.1992, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 315 van 9.12.1999, blz. 46.

⁽³⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 62.

⁽⁴⁾ PB L 139 van 10.6.2000, blz. 40.

⁽⁵⁾ PB L 229 van 6.9.2000, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB L 306 van 7.12.2000, blz. 37.

⁽⁷⁾ PB L 69 van 10.3.2001, blz. 37.

⁽⁸⁾ PB L 163 van 20.6.2001, blz. 30.

⁽⁹⁾ PB L 233 van 31.8.2001, blz. 51.

Artikel 2

De lidstaten nemen binnen een termijn van minder dan 10 dagen na de kennisgeving de nodige maatregelen om aan deze beschikking te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 20 november 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

EUROPESE CENTRALE BANK

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 25 oktober 2001

tot wijziging van Richtsnoer ECB/2000/6 inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank na het verstrijken van de overgangsperiode

(ECB/2001/10)

(2001/805/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 106, lid 1, en op de artikelen 16 en 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna de „statuten” te noemen),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtsnoer ECB/2000/6 van 20 juli 2000 inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank na het verstrijken van de overgangsperiode⁽¹⁾ bevat de voorwaarden waaronder nationale centrale banken (NCB's) van deelnemende lidstaten bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten inwisselen tegen hun respectieve pariwaarden. Artikel 3 van voornoemd richtsnoer stelt dat bankbiljetten die voor inwisseling in aanmerking komen, niet zwaar beschadigd mogen zijn en noemt met name twee categorieën bankbiljetten die niet voor inwisseling in aanmerking komen.
- (2) Sommige NCB's hebben besloten regelingen in te voeren om na 1 januari 2002 nationale bankbiljetten te merken, teneinde het uit circulatie nemen van de nationale bankbiljetten te vergemakkelijken en te beveiligen. Met het merken wordt beoogd het aannemen van nationale bankbiljetten door het grote publiek en het voortgezette gebruik van nationale bankbiljetten als wettig betaalmiddel te ontmoedigen.
- (3) Gezien de algemene verplichting om bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten in te wisselen, moet worden verzekerd dat gemerkte bankbiljetten worden uitgesloten, d.w.z. dat gemerkte bankbiljetten op dezelfde manier worden behandeld als beschadigde bankbiljetten. Om die reden dient artikel 3 van Richtsnoer ECB/2000/6 dienovereenkomstig te worden gewijzigd opdat gemerkte bankbiljetten expliciet worden genoemd onder de categorieën bankbiljetten die niet voor inwisseling in aanmerking komen.
- (4) Voorts wordt erkend dat informatie inzake de procedures met betrekking tot het merken in de verschillende

lidstaten op de ECB website ter beschikking dient te worden gesteld.

- (5) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten, vormen richtsnoeren van de ECB een integreerend onderdeel van het Gemeenschapsrecht,

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

Artikel 1

Invoering van een nieuwe overweging

In Richtsnoer ECB/2000/6 wordt de volgende nieuwe overweging 4 a ingevoegd:

- „(4a) Zwaar beschadigde bankbiljetten komen in het algemeen niet voor inwisseling in aanmerking en bepaalde categorieën bankbiljetten waarvoor de regels voor inwisseling niet gelden, worden speciaal genoemd. Door sommige NCB's van deelnemende lidstaten worden regelingen ingevoerd teneinde het uit circulatie nemen van de nationale bankbiljetten te vergemakkelijken en te beveiligen, en om die reden zullen gemerkte bankbiljetten expliciet worden genoemd onder de bankbiljetten die niet voor inwisseling in aanmerking komen; het wordt noodzakelijk geacht informatie inzake de procedures met betrekking tot het merken in de verschillende lidstaten op de ECB website ter beschikking te stellen”.

Artikel 2

Wijziging van artikel 1

In artikel 1 van Richtsnoer ECB/2000/6 wordt na het vierde streepje de volgende tekst toegevoegd:

- „— „merken”: de identificatie van de nationale bankbiljetten met een onderscheidend en specifiek symbool, bijvoorbeeld door een perforator geponste gaten, uitgevoerd door gemachtigde instellingen ter uitvoering van wettelijke maatregelen die op het niveau van elke deelnemende lidstaat worden genomen, teneinde het uit circulatie nemen van de nationale bankbiljetten te vergemakkelijken”.

⁽¹⁾ PB L 55 van 24.2.2001, blz. 66; geconsolideerde versie verschenen in PB C 325 van 21.11.2001.

*Artikel 3***Wijziging van artikel 3**

Artikel 3 van Richtsnoer ECB/2000/6 wordt als volgt gewijzigd:

„Bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten die uit hoofde van dit richtsnoer voor inwisseling in aanmerking komen, mogen niet zwaar beschadigd zijn. Meer bepaald, zij mogen uit niet meer dan twee samengevoegde delen van hetzelfde bankbiljet bestaan, noch mogen zij door antidiefstalapparatuur beschadigd zijn. Bovendien mogen ze niet gemerkt zijn of zodanig beschadigd dat het onmogelijk is om te controleren of ze gemerkt zijn.”.

*Artikel 4***Slotbepalingen**

Dit richtsnoer is toepasselijk op alle bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten die ter inwisseling worden aangeboden tussen 1 januari 2002 en 31 maart 2002.

Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.

Dit richtsnoer wordt gepubliceerd in *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 25 oktober 2001.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

Willem F. DUISENBERG

RECTIFICATIES**Rectificatie van Verordening (EG) nr. 466/2001 van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen**

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 77 van 16 maart 2001)

Bladzijde 12, bijlage I, voetnoot 24:

in plaats van: „0,025 mg/kg”

te lezen: „0,05 mg/kg”.
